

व्यावसायिक सिद्धांत हमारे कार्य करने का तरीका



विषय-वस्तु

परिचय

हमारे कार्य का तरीका मायने रखता है	3
अपने व्यावसायिक सिद्धांतों को जीवंत करना	4

कार्यस्थल पर हमारी भूमिका

स्वास्थ्य, सुरक्षा एवं कल्याण	7
निष्पक्ष कार्य परिस्थितियां	8
समावेश एवं विविधता	10
सटीक और पूर्ण रिकॉर्ड	11
संपत्तियों की सुरक्षा	13

उद्योग में हमारी भूमिका

निष्पक्ष एवं मुक्त प्रतिस्पर्धा	15
ज़िम्मेदार व्यापार	16
रिश्वतखोरी एवं भ्रष्टाचार विरोधी	17
हितों का टकराव	18
आपूर्तिकर्ता का चयन	19
कंपनी की जानकारी	20

समाज में हमारी भूमिका

पर्यावरण संबंधी ज़िम्मेदारी	22
मानवाधिकार	23
व्यक्तिगत डेटा सुरक्षा	24
संचार	25
कृत्रिम बुद्धिमत्ता	27
अनैतिक एवं गैरकानूनी कार्य S	28

इस संशोधन के बारे में: हमारे व्यावसायिक सिद्धांत पहली बार 2003 में प्रकाशित हुए थे और 2012 में संशोधित किए गए ताकि व्यवसाय एवं मानवाधिकारों पर संयुक्त राष्ट्र मार्गदर्शक सिद्धांतों की 2011 की "सुरक्षा, सम्मान एवं समाधान" अवधारणा और बहुराष्ट्रीय उद्यमों के लिए OECD दिशानिर्देशों के 2011 के संशोधन को शामिल किया जा सके। 2017 में किए गए संशोधन में 2015 के UK आधुनिक दासता अधिनियम की अवधारणाओं को शामिल किया गया।

2025 में किए गए संशोधन में 2024 के EU AI अधिनियम की अवधारणाओं को शामिल किया गया। व्यावसायिक सिद्धांतों को कंपनी बोर्ड द्वारा स्वीकृत किया जाता है।

हमारा कार्य करने का तरीका मायने रखता है

Alfa Laval में, हम अपने व्यवसाय को आगे बढ़ाते एवं विकसित करते समय लोग और प्राकृतिक संसाधनों की सीमित प्रकृति, दोनों का सम्मान करते हैं। यह हमारे उद्देश्य एवं सकारात्मक प्रभाव को बढ़ावा देने की हमारी महत्वाकांक्षा में झलकता है। हमारी कॉर्पोरेट यात्रा 140 साल से भी पहले शुरू हो गई थी। तब से, हम नवाचार के माध्यम से गुणवत्ता एवं दक्षता से जुड़ी पारंपरिक सोच को चुनौती देते आ रहे हैं। Alfa Laval के उत्पाद, समाधान और सेवाएं हमें एवं हमारे ग्राहकों को संवहनीयता संबंधी लक्ष्यों को प्राप्त करने, सर्कुलर बिजनेस को बढ़ावा देने और स्थायी मूल्य शृंखलाएं विकसित करने में सक्षम बनाती हैं- साथ ही व्यवसाय को भी विकसित करते हैं।

निरंतर बदलती दुनिया और बाज़ार में एक परिवर्तनकारी लीडर होने के नाते, कंपनी और व्यक्ति के रूप में हमारे द्वारा किए गए चुनाव पहले से कहीं अधिक महत्वपूर्ण हैं। हमारे मूल्य - टीम वर्क, समर्पण, सम्मान एवं अन्वेषण - हमारे विश्वास को दर्शाते हैं और चुनौती का सामना करते समय हमारा मार्गदर्शन करते हैं।

हमारे व्यवसाय सिद्धांत बताते हैं कि अपने व्यावसायिक उद्देश्यों को प्राप्त करते समय हमें कैसे कार्य करना चाहिए। व्यवसाय करने का नैतिक एवं संवहनीय तरीका हमारी कंपनी की सफलता के लिए आवश्यक है और इससे कोई समझौता नहीं किया जाता। कंपनी का प्रतिनिधित्व करने वाले किसी भी व्यक्ति का अवैध या अनैतिक आचरण हमारी लंबे समय से बनी प्रतिष्ठा और ईमानदारी को नुकसान पहुंचा सकता है और कंपनी पर गंभीर नकारात्मक प्रभाव डाल सकता है।

एक ऐसी कंपनी का निर्माण हम सभी का दायित्व है जहां काम करने पर गर्व महसूस हो और जहां हमारा संचालन नैतिकता एवं ईमानदारी से किया जाता हो। ज़िम्मेदारी से काम और मानवाधिकारों का सम्मान हमारी प्रतिबद्धता है। हमारे व्यावसायिक सिद्धांत हमें अपनी वित्ताओं को व्यक्त करने और ऐसे व्यवहार के बारे में सवाल उठाने के लिए सशक्त बनाते हैं जो हमारे कॉर्पोरेट मूल्यों के हित में नहीं हैं।

हम सभी को यह समझाने के लिए व्यावसायिक सिद्धांतों को ध्यान से पढ़ना चाहिए कि हमसे क्या अपेक्षा की जाती है। कृपया निर्णय लेते समय या यह समझाने के लिए कि कैसे प्रतिक्रिया देनी है, व्यावसायिक सिद्धांतों को एक मार्गदर्शक के रूप में इस्तेमाल करें। हम एक टीम के रूप में आगे बढ़ते हैं, लेकिन हम सभी अपने कार्यों के लिए व्यक्तिगत रूप से ज़िम्मेदार हैं। हमें यह सुनिश्चित करना होगा कि हम इन व्यावसायिक सिद्धांतों के अनुरूप कार्य करें। हम सब मिलकर व्यावसायिक सिद्धांतों को जीवंत करते हैं।

लुंड, सिंतंबर 2025



टॉम एरिक्सन

अध्यक्ष एवं मुख्य कार्यकारी अधिकारी



टॉम एरिक्सन, Alfa Laval के अध्यक्ष एवं मुख्य कार्यकारी अधिकारी



अपने व्यावसायिक सिद्धांतों को जीवंत करना

आज की परस्पर जुड़ी दुनिया में, कंपनियां महज व्यावसायिक संचालन तक हीं सीमित नहीं हैं, वे बहुआयामी भूमिकाएं निभाती हैं। हमारे व्यावसायिक सिद्धांत बताते हैं कि हमें अपने व्यावसायिक उद्देश्यों को प्राप्त करते हुए एक नियोक्ता, इंडस्ट्री लीडर और कॉर्पोरेट नागरिक के रूप में कैसे कार्य करना चाहिए।

व्यावसायिक सिद्धांत सभी कर्मचारियों पर लागू होते हैं, जिनमें अस्थायी कर्मचारी, सलाहकार, नियुक्त व्यक्ति और कंपनी की ओर से कार्य करने वाले व्यावसायिक भागीदार (जिन्हें इस दस्तावेज़ में व्यक्तिगत और सामूहिक रूप से कर्मचारी कहा गया है) शामिल हैं। आपूर्तिकर्ताओं के लिए व्यावसायिक सिद्धांत इन व्यावसायिक सिद्धांतों पर आधारित हैं और हमारे सभी आपूर्तिकर्ताओं पर लागू होते हैं।

व्यावसायिक सिद्धांतों को जीवंत करने के लिए, हम प्रत्येक सिद्धांत के लिए कंपनी द्वारा किए गए वादे के साथ ही कर्मचारियों की अपेक्षाओं का भी वर्णन करते हैं।

सामान्य तौर पर, हमारी निम्न अपेक्षाएँ हैं:

- व्यावसायिक सिद्धांतों को अपने दैनिक कार्यों में लागू करें और उनका पालन करने की व्यक्तिगत जिम्मेदारी लें।
- लागू कानूनों और अधिनियमों के अनुसार कार्य करें।
- यह सुनिश्चित करने के लिए कि आप व्यावसायिक सिद्धांतों से पूरी तरह अवगत हैं, सभी अनिवार्य एवं दूसरे प्रशिक्षण पूरे करें।
- ज़रूरत पड़ने पर मार्गदर्शन के लिए अपने प्रबंधक या समूह जोखिम एवं अनुपालन से संपर्क करें।

प्रबंधक के रूप में, आपकी निम्न जिम्मेदारी भी है:

- उदाहरण प्रस्तुत करते हुए नेतृत्व करना।
- सुनिश्चित करना कि व्यावसायिक सिद्धांतों को आपके दायित्व के क्षेत्र की प्रक्रियाओं और दिनचर्या में लागू किया जाता है।
- सुनिश्चित करना कि आपकी टीम नियमित रूप से प्रशिक्षण पूरा करें।
- व्यावसायिक सिद्धांतों के उल्लंघन की रिपोर्ट करें और उस पर कार्रवाई करें।
- व्हिसलब्लोअर सिस्टम को लेकर जागरूक रहें - क्योंकि आप अपने कर्मचारियों को इसके बारे में सूचित एवं शिक्षित करने के लिए जिम्मेदार हैं।

इन सिद्धांतों का पालन करके, हम कार्यस्थल, उद्योग और समाज में सार्थक बदलाव लाने का प्रयास करते हैं। साथ मिलकर, हम अपने व्यावसायिक लक्ष्यों को प्राप्त कर सकते हैं और एक अधिक स्थायी एवं न्यायपूर्ण भविष्य में योगदान दे सकते हैं।

दैनिक जीवन में व्यावसायिक सिद्धांत

एक कर्मचारी के रूप में, इस दस्तावेज को पढ़ना और समझना आपकी जिम्मेदारी है। इससे आपको यह जानने में मदद मिलेगी कि हम आपसे क्या अपेक्षा रखते हैं और आपको अपने कार्य जीवन में विभिन्न परिस्थितियों से कैसे निपटना चाहिए। कृपया, व्यावसायिक सिद्धांतों तक हमेशा आसान पहुंच सुनिश्चित करें।

हम मानते हैं कि यह दस्तावेज उन सभी परिस्थितियों को कवर नहीं कर सकता जिनका आप सामना कर सकते हैं। यदि आपको नहीं पता कि किसी स्थिति से कैसे निपटना है, तो निम्न पर विचार करने से आपको मदद मिल सकती है:

- क्या स्थिति व्यावसायिक सिद्धांतों या आंतरिक नीतियों में वर्णित है? क्या मेरी कार्रवाई इनके अनुरूप है?
- क्या यह निर्णय या कार्रवाई कंपनी के मूल्यों एवं मूलभूत मान्यताओं के अनुरूप है?
- क्या मैं उस निर्णय या कार्रवाई से सहज हूं, जो मैं लेने जा रहा हूं?
- क्या मुझे लगता है कि यह निर्णय या कार्रवाई कंपनी, मेरे सहकर्मियों एवं समाज के हित में होगी?

कानून का पालन

हमारे व्यावसायिक सिद्धांत सभी लागू कानूनों एवं अधिनियमों तथा कंपनी की आंतरिक नीतियों के पालन पर आधारित हैं।

हमें उन देशों के कानूनों एवं अधिनियमों का पालन करना होगा, जहां हम काम करते हैं। हम अंतर्राष्ट्रीय नियमों, सामाजिक मानकों और स्वैच्छिक पहलों के निरंतर विकास से भी अवगत हैं और उन्हें अपनाते हैं, जो हमारे व्यवसाय के लिए प्रासंगिक हैं।

यदि हमारा कोई व्यावसायिक सिद्धांत या नीति स्थानीय कानून के विरुद्ध जाता है, तो अधिक कठोर नियम लागू होने चाहिए, बशर्ते कि वह व्यावसायिक सिद्धांत स्थानीय कानून का उल्लंघन न करता हो। यदि कानून कंपनी की नीतियों से अधिक कठोर नियम निर्धारित करता है, तो वह कानून लागू होना चाहिए।

एक कर्मचारी के रूप में, आपको अपने काम को नियंत्रित करने वाली सभी कानूनी आवश्यकताओं एवं आंतरिक नीतियों का पालन करना होगा। लागू कानून के उल्लंघन पर व्यवसाय में व्यवधान आ सकते हैं, भारी जुर्माना या क्षति के दावे हो सकते हैं, साथ ही ब्रांड की प्रतिष्ठा को भी नुकसान पहुंच सकता है।



स्पीक अप!

किसी भी घटना या चिंता की सूचना जल्द से जल्द अपने प्रबंधक को दें। यदि किसी भी कारण से आप ऐसा करने में सहज नहीं हैं, तो वरिष्ठ प्रबंधक, HR, समूह जोखिम एवं अनुपालन या संबंधित नीति स्वामी से बात करें। यदि इनमें से कोई भी विकल्प आपको उपयुक्त नहीं लगता, यदि आप अनाम रहना चाहते हैं या आप कर्मचारी नहीं हैं, तो आप हमारे व्हिसलब्लोअर सिस्टम "स्पीक अप!" का इस्तेमाल कर सकते हैं।

स्पीक अप! हमारे इंट्रानेट और हमारी वेबसाइट के माध्यम से हमेशा उपलब्ध है। इस तक पहुंचने के लिए इस QR कोड को स्कैन करें।



कई देशों में, इसके चलते कंपनी और आपको आपराधिक जांच का सामना करना पड़ सकता है या प्रतिबंध भी लागू हो सकते हैं। धोखाधड़ी, चोरी, धन शोधन, रिश्ततखोरी या अन्य अनियमित गतिविधि का संदेह या चिंता होने पर उसकी रिपोर्ट करना आपकी जिम्मेदारी है।

यदि आपको कोई चिंता है, तो उसे व्यक्त करें

यदि आपको किसी ऐसी स्थिति का सामना करते हैं, जो हमारे व्यावसायिक सिद्धांतों, आंतरिक नीतियों या कानून के अनुरूप नहीं लगती, तो हम अपेक्षा करते हैं कि आप अपनी चिंताओं को जल्द से जल्द कंपनी के ध्यान में लाएं। इससे हमें अपने कार्य वातावरण में सुधार करने, कंपनी के लिए जोखिम कम करने और एक नीतिक एवं अनुपालनकारी कंपनी बने रहने में मदद मिलेगी।

स्पीक अप में मौजूद सभी रिपोर्टों पर कार्रवाई की जाएगी और यदि आवश्यक हुआ तो एक आंतरिक जांच भी की जाएगी। पूरी प्रक्रिया के दौरान आपका नाम गुप्त रखा जाएगा और आपके द्वारा प्रदान की जानकारी भी गोपनीय रखी जाएगी।

नेकीनीयत में चिंता व्यक्त करने वाले किसी भी कर्मचारी या व्यावसायिक साझेदार के विरुद्ध प्रतिशोध से कार्रवाई नहीं की जाती है। इसका उल्लेख व्हिसलब्लोअर सुरक्षा एवं प्रतिशोध-विरोधी नीति में है।



स्पीक अप! पर सबमिट की गई सभी रिपोर्ट्स एक अत्यधिक सुरक्षित सिस्टम में रखी जाती हैं और केवल एक छोटी टीम ही इन रिपोर्टों तक पहुंच सकती है।

यह प्रक्रिया सभी लागू व्हिसलब्लोइंग और डेटा गोपनीयता कानूनों का पालन करती है और रिपोर्ट के व्यक्तिगत डेटा की सुरक्षा सुनिश्चित करने के लिए लागू गोपनीयता कानून के अनुसार व्यक्तिगत डेटा हटाया जाता है।



कार्यस्थल में हमारी भूमिका

एक नियोक्ता के रूप में, हम निष्पक्ष कार्य परिस्थितियों के साथ एक सुरक्षित, समावेशी कार्य वातावरण के निर्माण के लिए समर्पित हैं, जहां हम अपने लिए मूल्यवान चीज़ों की रक्षा करते हैं। हम एक ऐसी संस्कृति को बढ़ावा देने में विश्वास रखते हैं, जहां हर कर्मचारी मूल्यवान और सशक्त महसूस करे।





हम कार्यस्थल पर स्वास्थ्य, सुरक्षा एवं कल्याण के लिए प्रतिबद्ध हैं

स्वास्थ्य और सुरक्षा का अर्थ है नेतृत्व प्रदान करना, उचित कार्यस्थल परिस्थितियां सुनिश्चित करना और ऐसी प्रथाओं को अपनाना जो एक ऐसी संस्कृति का निर्माण करें जहां प्रत्येक व्यक्ति चोट एवं व्यावसायिक स्वास्थ्य समस्याओं को रोकने के लिए समर्पित है।

हमारा लक्ष्य है कि हम सुरक्षित घर लौटें - हर दिन!

→ प्रासंगिक नीति
स्वास्थ्य एवं सुरक्षा नीति

हमारा वादा

- हम अपने कर्मचारियों और हमारे परिसर में प्रवेश करने वाले अन्य लोगों के लिए एक सुरक्षित, स्वस्थ एवं आकर्षक कार्य वातावरण प्रदान करने के लिए प्रतिबद्ध हैं।
- हम नुकसान पहुंचाने से पहले ही जोखिमों की पहचान करके और उनका समाधान करके कार्यस्थल से जुड़ी चोट एवं बीमारियों को रोकने के लिए प्रतिबद्ध हैं।
- हम कार्यस्थल से जुड़ी चोटों एवं और बीमारियों के जोखिम को कम करने के लिए सुरक्षात्मक उपकरण और स्पष्ट कार्य प्रक्रियाएं प्रदान करते हैं।
- हम एक ऐसी संस्कृति को बढ़ावा देते हैं जहां सुरक्षा हमारे कार्य के हर पहलू में शामिल है और हम प्रत्येक व्यक्ति को सुरक्षा को सक्रिय रूप से अपनाने के लिए प्रोत्साहित करते हैं, यह सुनिश्चित करते हैं कि इसे दैनिक कार्यों और दीर्घकालिक निर्णय लेने, दोनों में प्राथमिकता दी जाए।
- हमारे उत्पाद सामान्य परिचालन परिवेश और उन परिस्थितियों में सुरक्षित रहने के लिए विकसित किए गए हैं, जिनके लिए वे बनाए गए हैं, यह सुनिश्चित करते हुए कि वे सभी सहमत या कानूनी रूप से आवश्यक मानकों को पूरा करते हैं।



मेरी भूमिका

- मैं कार्यस्थल पर हमेशा सुरक्षा को सर्वोपरि रखता हूं।
- अपनी भूमिका की परवाह किए बिना मैं सक्रिय एवं सुरक्षित व्यवहार प्रदर्शित करता हूं, ताकि मैं और मेरे सहकर्मी हर दिन सुरक्षित घर लौट सकें।
- मैं कंपनी के सुरक्षात्मक उपकरण इस्तेमाल करने, सुरक्षा प्रक्रियाओं का पालन करने और सुरक्षित व्यवहार करने के लिए ज़िम्मेदार हूं।
- मैं अपने कार्य क्षेत्र में स्वास्थ्य, सुरक्षा और कल्याण से संबंधित जोखिमों पर हमेशा विचार करता हूं और ऐसे जोखिमों को कम करने के बारे में सुझाव देता हूं।
- यदि मुझे लगता है कि मुझे (या किसी सहकर्मी को) आवंटित कार्य चोट या बीमारी का कारण बन सकता है, तो मैं काम रोक देता हूं और तुरंत अपने प्रबंधक को सूचित करता हूं।
- मैं यह सुनिश्चित करता हूं कि काम करते समय मैं किसी भी चिकित्सीय या शारीरिक स्थिति, झूग या शराब के सेवन, या थकान के कारण होने वाले किसी भी प्रतिकूल प्रभाव से मुक्त रहूं।
- मुझे उत्पाद सुरक्षा के कानूनी मानकों की पूरी समझ है और यह जानना मेरी ज़िम्मेदारी है कि मुझसे क्या अपेक्षित है और उसका पालन सुनिश्चित करने के लिए कार्य करूं।
- एक प्रबंधक के रूप में, मैं व्यक्तियों पर किसी भी संभावित नकारात्मक प्रभाव को कम करने और सभी के लिए एक सहायक एवं सुरक्षित वातावरण सुनिश्चित करने के लिए ज़िम्मेदार हूं। मैं एक सम्मानजनक और ज़िम्मेदार कार्यस्थल को बढ़ावा देने में एक आदर्श उदाहरण प्रस्तुत करने का भी प्रयास करता हूं।



हम जहां भी काम करते हैं, निष्पक्ष कार्य स्थितियों में विश्वास करते हैं

कार्य संबंधी नियम एवं शर्तों कार्य समय से लेकर पारिश्रमिक तक, साथ ही कार्यस्थल पर शारीरिक स्थिति एवं मनोवैज्ञानिक सुरक्षा तक, कई विषयों को कवर करती हैं।

उचित श्रम मानकों और कार्य स्थितियों को सुनिश्चित करने के लिए काम करना हमारे मानवाधिकार प्रयासों का एक अनिवार्य हिस्सा है। यदि कर्मचारी किसी संघ या संगठन का गठन करना चाहते हैं, तो हम उनके इस अधिकार को स्वीकारते हैं और बाल श्रम या किसी भी प्रकार के जबरन श्रम के खिलाफ हैं। हम एक निष्पक्ष, सुरक्षित एवं समावेशी वातावरण के लिए प्रयास करते रहते हैं, जो सभी को कंपनी में और जहां भी हम काम करते हैं, अपना सर्वश्रेष्ठ प्रदर्शन करने देता है।

→ प्रासंगिक नीति
जन नीति
मानवाधिकार नीति



हमारा वादा

- हम केवल ऐसे कामकाजी घंटों की अनुमति देते हैं जो राष्ट्रीय कानूनों, सामूहिक अनुबंधों एवं अंतर्राष्ट्रीय श्रम मानकों के अनुरूप हों और जो श्रमिकों को अधिक सुरक्षा प्रदान करते हों, साथ ही हम कार्य और निजी जीवन के बीच संतुलन को बढ़ावा देते हैं।
- हमारा लक्ष्य पर्याप्त वेतन प्रदान करना है, जो न केवल उन देशों में बाजार या न्यूनतम उद्योग मानकों को पूरा करता हो जहां हम काम करते हैं, बल्कि बुनियादी ज़रूरतों को पूरा करने के लिए भी पर्याप्त हो।
- हम कार्यस्थल पर ऐसी कार्य परिस्थितियां प्रदान करते हैं, जो शारीरिक और मानसिक सुरक्षा सुनिश्चित करें।
- हम कर्मचारियों को निरंतर क्षमता और लचीलापन विकसित करने के अवसर प्रदान करते हैं, ताकि वे प्रौद्योगिकी और व्यवसाय में बदलावों के अनुकूल खुद को ढाल सकें।
- हम अपने कर्मचारियों के साथ रचनात्मक संबंध बनाने के लिए प्रतिबद्ध हैं। हमारा लक्ष्य एक खुला कार्य वातावरण बनाना है, जहां कर्मचारियों और, जहां आवश्यक हो, उनके प्रतिनिधियों के साथ स्वतंत्र एवं पारदर्शी संवाद को प्रोत्साहित किया जाता है। इसमें संगठन की स्वतंत्रता और सामूहिक सौदेबाज़ी का अधिकार भी शामिल है।
- हम बाल श्रम और किसी भी प्रकार के बंधुआ, अनैच्छिक या जबरन श्रम के खिलाफ हैं।
- जब हम प्रशिक्षुओं और ग्रीष्मकालीन श्रमिकों जैसे युवा श्रमिकों को काम पर रखते हैं, जो स्थानीय नियमों के अनुसार न्यूनतम कार्य आयु से अधिक हैं, तो हम उनकी अतिसंवेदनशीलता का पूरा ध्यान रखते हैं और यह सुनिश्चित करते हैं कि कानून द्वारा प्रदान किए गए अतिरिक्त उपायों का पालन किया जाए।



मेरी भूमिका

- मैं अपनी रोज़गार की शर्तों को समझाने के लिए ज़िम्मेदार हूं।
- मैं जिस देश में हूं, वहां के नियमों के अनुसार, असाधारण व्यावसायिक परिस्थितियों को छोड़कर, साप्ताहिक अवकाश का हकदार हूं।
- मैं अपने रोज़गार के नियमों एवं शर्तों के उल्लेख वबाले लिखित रोज़गार अनुबंध या रोज़गार प्रस्ताव का हकदार हूं।
- मुझे अपने लाभ एवं वेतन के बारे में नियमित जानकारी मिलती रहती है।
- मुझे कर्मचारी प्रतिनिधि नियुक्त करने, कर्मचारी संगठन बनाने या अपनी पर्सनल के ट्रेड यूनियन से जुड़ने का अधिकार है।
- मैं अपनी क्षमता को सक्रिय रूप से विकसित करने के लिए ज़िम्मेदार हूं।
- प्रबंधक के रूप में, मेरा विशेष दायित्व है कि मैं कर्मचारियों के समक्ष उदाहरण प्रस्तुत करूं और उचित कार्य स्थितियों को बढ़ावा दूं।





हम कार्यस्थल पर समावेशन एवं विविधता को बढ़ावा देते हैं और संरक्षित करते हैं

एक समावेशी कार्यस्थल मानवाधिकारों को स्वीकार करता और कर्मचारियों को अपनेपन का अहसास प्रदान करते हुए सभी के साथ ईमानदारी, सम्मान और गरिमा के साथ व्यवहार करता है।

इसमें टीमों के भीतर विविधता को बढ़ावा देना और किसी भी तरह के भेदभाव या उत्पीड़न को बर्दाशत न करना भी शामिल है।

हमारा वादा

- हम एक समावेशी कार्यस्थल बनाए रखने के लिए प्रतिबद्ध हैं।
- हम सभी प्रकार के प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष भेदभाव को समाप्त करने के लिए कार्य करते हैं, और अवसर की समानता का सिद्धांत हमारा मार्गदर्शन करता है।
- हम नस्ल, रंग, लिंग, धर्म, यौन अभिविन्यास, राजनीतिक विचार, राष्ट्रीयता या सामाजिक मूल, आयु, विकलांगता, वैवाहिक स्थिति, गर्भावस्था, बीमारी, या किसी अन्य आधार पर भेदभाव नहीं करते हैं।
- हम किसी भी व्यक्ति के साथ उसकी इच्छा के विरुद्ध या भुगतान के लिए किसी भी प्रकार के दुर्व्यवहार, शोषण या यौन गतिविधि के प्रति शून्य सहिष्णुता रखते हैं, भले ही ऐसा व्यवसाय यात्रा के दौरान हो या किसी अन्य तरीके से कंपनी का प्रतिनिधित्व करते हुए।

मेरी भूमिका

- मैं सभी के साथ सम्मान एवं गरिमा के साथ व्यवहार करता हूं, चाहे उनके साथ कोई मतभेद हो, उनका पद या उम्र कुछ भी हो या किसी अन्य प्रकार का भेद ही क्यों न हो।
- मैं यह सुनिश्चित करता हूं कि मेरा कोई भी निर्णय भेदभाव से मुक्त हो।
- मैं किसी भी प्रकार के उत्पीड़न से दूर रहता हूं, जैसे लिखित और मौखिक टिप्पणियां, यौन आमंत्रण, चुगली करना, गाली-गलौज, अपमानजनक या आपत्तिजनक भाषा का प्रयोग।

- प्रबंधक के रूप में, किसी के साथ अपमानजनक, डराने-धमकाने वाला या दुर्भावनापूर्ण व्यवहार करके मैं अपने पद का दुरुपयोग नहीं करता, और न ही अपने से छोटे किसी कर्मचारी को परेशान करता हूं।
- प्रबंधक के रूप में, मैं सभी के लिए समान अवसरों को बढ़ावा देता हूं।

→ प्रासंगिक नीति
जन नीति
मानवाधिकार नीति



हम अपने रिकॉर्ड स्टीक एवं पूर्ण रखते हैं।

हमारे रिकॉर्ड में वित्तीय जानकारी के साथ-साथ कानूनी अनुबंध, पर्यावरण संबंधी रिकॉर्ड और उत्पाद की जानकारी जैसी गैर-वित्तीय जानकारी भी शामिल है।

हम मानते हैं कि हमारे शेयरधारकों, ग्राहकों, आपूर्तिकर्ताओं, व्यावसायिक भागीदारों और अन्य हितधारकों का विश्वास बनाए रखने के लिए हमारे रिकॉर्ड की अखंडता एवं स्टीकता अत्यंत महत्वपूर्ण है।

इसके अलावा, सभी वित्तीय लेनदेन का लेखांकन एवं सत्यापन लागू लेखांकन सिद्धांतों के अनुसार किया जाना चाहिए।

→ प्रासंगिक नीति
लेखांकन मैनुअल (MISAL)
सूचना सुरक्षा नीति

हमारा वादा

- हम सुनिश्चित करते हैं कि हमारे वित्तीय रिकॉर्ड और रिपोर्टिंग समय पर तैयार हों, और तथ्य-आधारित, पूर्ण हों और हमारे व्यावसायिक लेन-देन को स्टीक रूप से दर्शाएं।
- हम अपनी पुस्तकों या अभिलेखों में ऐसी जानकारी दर्ज करने की अनुमति नहीं देते जो जानबूझकर किसी लेन-देन की वास्तविक प्रकृति को छिपाए या गुमराह करे, इसके साथ ही लक्ष्यों या प्रमुख प्रदर्शन संकेतकों को प्रभावित करने के लिए भ्रामक जानकारी दर्ज करने की भी अनुमति नहीं है।
- हम यह सुनिश्चित करते हैं कि लेखांकन धोखाधड़ी* को रोकने और उसका पता लगाने के लिए पर्याप्त नियंत्रण मौजूद हों, जिसमें राजस्व, खर्च, संपत्ति या देनदारियों का गलत विवरण देना, साथ ही लक्ष्यों या प्रमुख प्रदर्शन संकेतकों को प्रभावित करने के लिए कंपनी के लेखांकन मैनुअल (MISAL) का जानबूझकर गलत इस्तेमाल शामिल है।
- हम सुनिश्चित करते हैं कि हमारी रिपोर्टिंग और अंतरिक निगरानी प्रणालियां बाहरी एवं स्वतंत्र सत्यापन के लिए तैयार हैं।
- हम धन-शोधन विरोधी कानूनों का पालन करते हैं और ऐसे संदिग्ध वित्तीय लेनदेन के प्रति सतर्क रहते हैं, जिसका उद्देश्य धन के वास्तविक स्रोत या लेनदेन से जुड़े लोगों को छिपाना हो सकता है।
- हम सुव्यवस्थित, स्टीक एवं पारदर्शी गैर-वित्तीय रिकॉर्ड बनाए रखते हैं।

* धोखाधड़ी में कंपनी की संपत्ति या धन की हानि के लिए कोई भी जानबूझकर या इरादतन किया गया कार्य शामिल है। संपत्ति के दुरुपयोग में चोरी, खर्च या समय रिपोर्ट में हेराफेरी, कंपनी के कंप्यूटर, टेलीफोन या सुविधाओं का अनुचित इस्तेमाल शामिल है।





मेरी भूमिका

- मैं यह सुनिश्चित करता हूं कि मेरे कार्यक्षेत्र में सभी व्यावसायिक लेन-देन MISAL के अनुसार रिकॉर्ड किए जाएं।
- मैं वित्तीय लक्ष्य प्राप्त करने के लिए लेखांकन नियमों में हेरफेर या बदलाव नहीं करता।
- मैं वित्तीय और अन्य व्यावसायिक निर्णयों की स्वीकृति के लिए प्रदत्त प्राधिकार स्तरों का अनुपालन करता हूं और किसी भी स्वीकृति या अन्य दस्तावेज़ पर उसकी सटीकता की पुष्टि किए बिना और यह सुनिश्चित किए बिना हस्ताक्षर नहीं करता कि कोई भी अंतर्निहित लेन-देन हमारे व्यावसायिक लेन-देन को सटीक रूप से दर्शाता है।
- मैं गलत तथ्य पेश नहीं करता और सूचना देते समय यह सुनिश्चित करता हूं कि जानकारी अंतर्निहित लेन-देन को सटीक रूप से दर्शाती है।
- यदि मुझे किसी वित्तीय रिकॉर्ड में कोई त्रुटि दिखाई देती है या धोखाधड़ी का संदेह होता है, तो मैं बिना देरी के उसकी रिपोर्ट करता हूं।
- मैं किसी भी संदिग्ध वित्तीय लेन-देन के प्रति सतर्क रहता हूं और उसकी रिपोर्ट करता हूं।
- मैं अपने व्यावसायिक लेन-देन का सटीक रिकॉर्ड रखता हूं।
- मैं अपने कामकाजी घंटे और व्यवसाय से जुड़े खर्चों को स्थानीय प्रक्रियाओं के अनुसार सटीक रूप से दर्ज करता हूं।
- मैं उत्पाद जानकारी का सटीक एवं ईमानदार रिकॉर्ड दर्ज करता हूं और उसे बनाए रखता हूं।





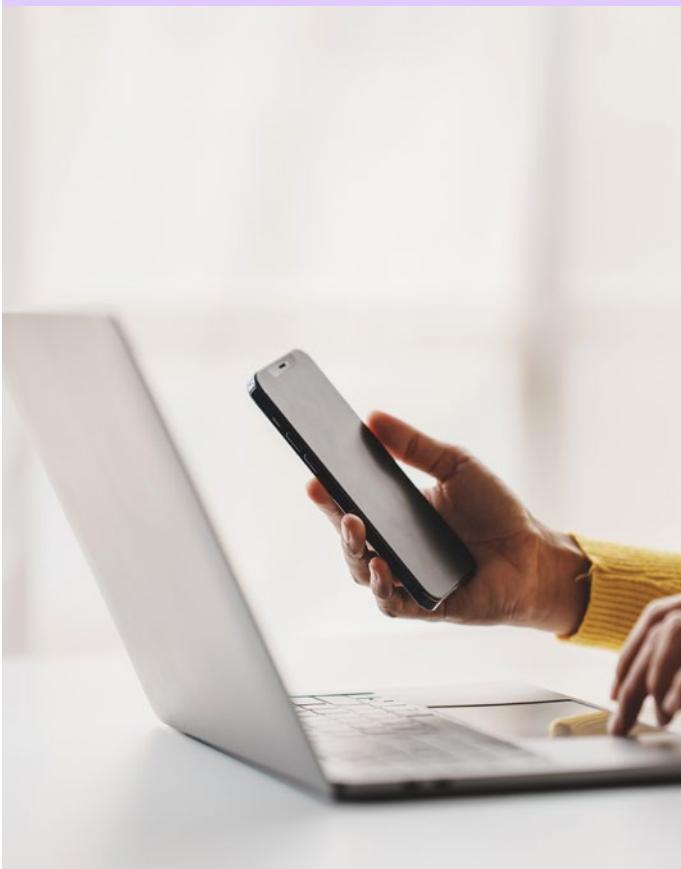
हम अपनी संपत्तियों की सुरक्षा करते हैं

हमारा व्यवसाय और समृद्धि कंपनी की सभी संपत्तियों के स्वास्थ्य एवं कार्यक्षमता पर निर्भर करती है। इनमें मूर्त संपत्तियां, जैसे कि संपत्ति, मशीनरी, कंप्यूटर और अन्य मोबाइल डिवाइस और अमूर्त संपत्तियां, जैसे कि ब्रांड, पेटेंट और जानकारी शामिल हैं।

→ प्रासंगिक नीति
सूचना सुरक्षा नीति
बौद्धिक संपदा अधिकार नीति
संचार नीति
रियल एस्टेट नीति

हमारा वादा

- हम धोखाधड़ी या कंपनी की संपत्तियों का दुरुपयोग बर्दाशत नहीं करते।
- हम अपनी संपत्तियों को क्षति, हानि और आपराधिक कृत्यों से सुरक्षित रखते हैं। इसमें ग्राहक, व्यावसायिक भागीदार या अन्य तृतीय पक्षों द्वारा हमें सौंपी गई संपत्तियां शामिल हैं।
- हम अपनी संपत्तियों की सुरक्षा एवं संरक्षण के लिए आंतरिक नियंत्रण लागू करते हैं।



मेरी भूमिका

- मैं कंपनी की संपत्तियों का इस्तेमाल केवल व्यावसायिक उद्देश्यों के लिए करता हूं, जब तक कि कंपनी की नीति द्वारा उचित निजी उपयोग की अनुमति न हो।
- मैं कंपनी की डिजिटल डिवाइस, उदाहरण के लिए कंप्यूटर, फोन या IT सिस्टम, का इस्तेमाल ऐसी सामग्री देखने के लिए नहीं करता जो अनुचित, अवैध, यौन रूप से स्पष्ट या अन्यथा आपत्तिजनक हो।
- मैं कंपनी की संपत्तियों का इस्तेमाल व्यक्तिगत लाभ या अवैध गतिविधियों के लिए नहीं करता।
- मैं अपने ब्रांड, पेटेंट, ट्रेडमार्क, तकनीकी जानकारी और कॉपीराइट का इस्तेमाल ज़िम्मेदारी के साथ और निर्देशानुसार करता हूं।
- मैं कंपनी की संपत्तियों को नुकसान, हानि और आपराधिक कृत्यों से बचाने के लिए तत्पर रहता हूं।
- मैं कंपनी की संपत्तियों की रक्षा के लिए कंपनी के आंतरिक नियंत्रणों और प्रक्रियाओं का अनुपालन करता हूं।



उद्योग में हमारी भूमिका

इंडस्ट्री लीडर के रूप में, हम गुणवत्ता, उत्कृष्टता और नवाचार के मानक स्थापित करने के लिए प्रतिबद्ध हैं और अपने ग्राहकों और भागीदारों के साथ मिलकर उद्योग को आगे बढ़ाते हैं। प्रगति को आगे बढ़ाने के लिए हमारा समर्पण ईमानदार एवं निष्पक्ष व्यावसायिक संबंधों में निहित है।





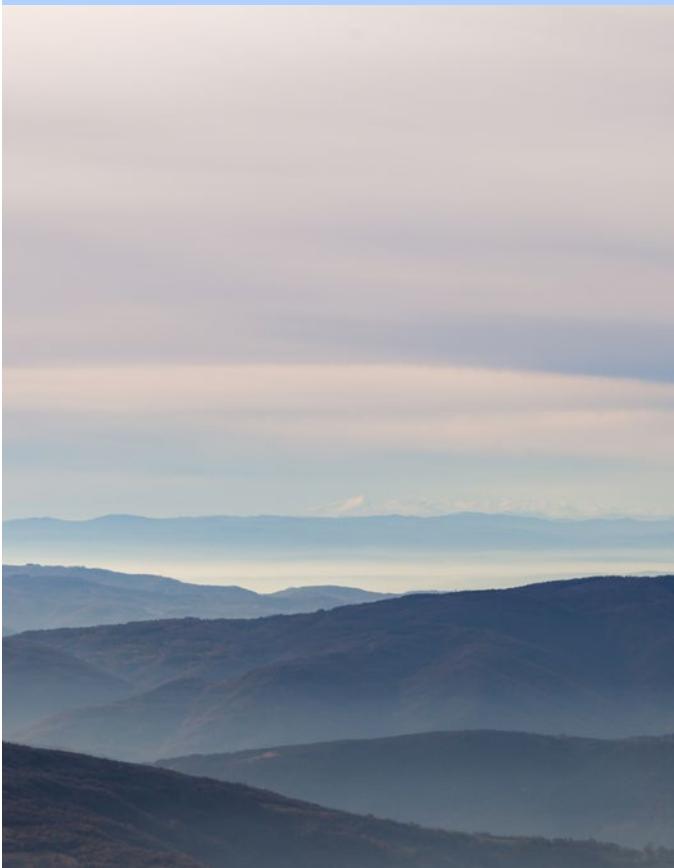
हम निष्पक्ष और मुक्त प्रतिस्पर्धा के लिए प्रतिबद्ध हैं।

बाजार में निष्पक्ष प्रतिस्पर्धा सुनिश्चित करने के लिए दुनिया भर में प्रतिस्पर्धा कानून लागू किए जाते हैं। कई प्रकार की गतिविधियों की प्रतिस्पर्धा कानूनों के तहत अनुमति नहीं है। इसके साथ ही ये कानून प्रतिस्पर्धा-विरोधी समझौतों और बाजार में प्रमुख स्थिति के दुरुपयोग पर रोक लगाते हैं।

→ प्रासंगिक नीति
निष्पक्ष प्रतिस्पर्धा नीति

हमारा वादा

- हम एक स्वतंत्र एवं निष्पक्ष प्रतिस्पर्धी बाजार के लिए प्रतिबद्ध हैं और हम अपने उत्पादों, ब्रांड और सेवाओं द्वारा प्रदान किए जाने वाले लाभों के आधार पर प्रतिस्पर्धा करते हैं।
- हम ऐसे सभी बाजारों में लागू प्रतिस्पर्धा कानूनों का पालन करते हैं, जहां हम मौजूद हैं।
- हम अपने कर्मचारियों को यह सुनिश्चित करने के लिए प्रशिक्षित एवं समर्थित करते हैं कि वे प्रतिस्पर्धा कानूनों की शर्तों से परिचित रहें।



मेरी भूमिका

- मैं किसी प्रतिस्पर्धी के साथ मूल्य निर्धारण, व्यापारिक शर्तों, उत्पादन, तकनीकी विकास, बोली, ग्राहक, बाजार-साझाकरण या अन्य बाजार गतिविधियों से जुड़े किसी भी समझौते में शामिल नहीं होता।
- मैं किसी प्रतिस्पर्धी के साथ गैर-सार्वजनिक संवेदनशील जानकारी पर चर्चा नहीं करता और न ही उसे साझा करता हूं।
- मैं उत्पाद या सेवाओं को आगे बेचने की इच्छा रखने वाले ग्राहकों (रीसेल कस्टमर) की स्वतंत्रता का सम्मान करता हूं और कभी भी उनकी मूल्य निर्धारण रणनीतियों को निर्धारित करने का प्रयास नहीं करता।
- मैं बहिष्करण संबंधी प्रथाओं का हिस्सा नहीं बनता और लागू प्रतिस्पर्धा कानून के बारे में संदेह होने पर तुरंत कानूनी सलाह लेता हूं।
- मुझे पता है कि कानून के उल्लंघन पर भारी जुर्माना लगता है और इन उल्लंघनों के परिणामस्वरूप ब्रांड की प्रतिष्ठा पर नकारात्मक प्रभाव पड़ सकता है, क्षति संबंधी दावे हो सकते हैं और कई देशों में, कंपनी और मेरे खिलाफ आपराधिक जांच और प्रतिबंध भी लग सकते हैं।
- यदि प्रतिस्पर्धियों से संपर्क करने में निष्पक्ष प्रतिस्पर्धा और प्रतिस्पर्धा-विरोधी कानूनों या कंपनी की नीति के उल्लंघन का जोखिम है, तो मैं प्रतिस्पर्धियों के साथ किसी भी प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष संपर्क से बचता हूं। संदेह होने पर मैं आगे बढ़ने से पहले किसी वरिष्ठ प्रबंधक या विधि विभाग को मामले से परिचित करता हूं।



हम ज़िम्मेदारी से व्यापार करने के लिए प्रतिबद्ध हैं

एक वैश्विक कंपनी होने का मतलब है कि हमें अंतर्राष्ट्रीय व्यापार नियमों का पालन करना होगा। निर्यात नियंत्रण और व्यापार प्रतिबंध कुछ विशेष वस्तुओं, सॉफ्टवेयर, प्रौद्योगिकी और सेवाओं के निर्यात या कुछ देशों और/या विशिष्ट व्यक्तियों, कंपनियों तथा संगठनों के साथ व्यापार करने पर रोक या प्रतिबंध लगाते हैं।

ज़िम्मेदार एवं कानूनी तरीके से अंतर्राष्ट्रीय व्यापार सुनिश्चित करने के लिए इन नियमों का पालन अनिवार्य है।

→ प्रासंगिक नीति

निर्यात नियंत्रण एवं व्यापार प्रतिबंध नीति

हमारा वादा

- हम सभी लागू आयात एवं निर्यात कानूनों के साथ-साथ व्यापार प्रतिबंध नियमों का अनुपालन सुनिश्चित करने के लिए प्रतिबद्ध हैं।
- हम अपने कर्मचारियों को व्यापार अनुपालन के बारे में जागरूक करते हैं और अपने दैनिक कार्यों में भी व्यापार अनुपालन को शामिल करते हैं।
- हम ज़िम्मेदार और कानूनी ढंग से व्यापार सुनिश्चित करने के लिए पर्याप्त और जोखिम-आधारित जांच-पड़ताल करते हैं।

मेरी भूमिका

- मुझे समझ है कि कब कोई व्यापारिक गतिविधि या व्यावसायिक लेन-देन ऐसी स्थिति उत्पन्न कर सकता है, जहां निर्यात नियंत्रण एवं व्यापार प्रतिबंध नियम लागू होते हैं।
- अपने दैनिक कार्य से संबंधित व्यापार अनुपालन आवश्यकताओं और विनियमों को समझना मेरी ज़िम्मेदारी है।
- सफल होने के लिए, मैं कंपनी की नीतियों और आवश्यकताओं का वर्णन करने वाले सहायक दस्तावेज़ इस्तेमाल करता हूं।
- एक बिक्री प्रतिनिधि के रूप में, मैं चेतावनी संकेतों को पहचानता हूं और उन पर कार्रवाई करता हूं और इनकी सूचना अपने प्रबंधक और निर्यात नियंत्रण विभाग को देता हूं।
- मैं अपने व्यावसायिक भागीदारों की जांच करता हूं और यदि कोई संदेह हो, तो अपने प्रबंधक और निर्यात नियंत्रण विभाग से संपर्क करता हूं।





हम रिश्वतखोरी एवं भ्रष्टाचार से लड़ते हैं

हम भ्रष्टाचार को व्यक्तिगत लाभ के लिए सौंपी गई शक्ति का दुरुपयोग मानते हैं। रिश्वत को किसी लेनदेन या निर्णय को प्रभावित करने के लिए मूल्यवान वस्तु की पेशकश, मांग या प्राप्ति के रूप में वर्णित किया जा सकता है।

हम रिश्वतखोरी और भ्रष्टाचार को किसी भी रूप में बर्दाशत नहीं करते, क्योंकि ये विश्वास को कमज़ोर करते हैं, धन को उन निवेशों से दूर कर देते हैं जो समुदायों को व्यापक रूप से लाभ पहुंचा सकते हैं और व्यवसाय की लागत बढ़ा देते हैं।

→ प्रासंगिक नीति
रिश्वतखोरी-विरोधी और भ्रष्टाचार-विरोधी नीति

हमारा वादा

- हम किसी भी प्रकार की रिश्वतखोरी के प्रति शून्य सहिष्णुता रखते हैं, चाहे उसकी प्रकृति कुछ भी हो, इसमें सार्वजनिक और व्यावसायिक रिश्वतखोरी या भ्रष्टाचार शामिल हैं। यह उन सभी देशों में सभी व्यावसायिक सौदों एवं लेनदेन पर लागू होता है जहां हम काम करते हैं।
- यह शून्य सहिष्णुता सभी कर्मचारियों के साथ-साथ हमारी और से कार्यरत एजेंटों, आपूर्तिकर्ताओं, टेकेदारों और सलाहकारों जैसे तृतीय पक्षों पर भी लागू होती है।
- हम रिश्वत-विरोधी और भ्रष्टाचार-विरोधी प्रथाओं में प्रशिक्षण प्रदान करते हैं और यह सुनिश्चित करते हैं कि सभी कर्मचारी नियमित रूप से इसमें शामिल हों।



मेरी भूमिका

- मुझे पता है कि कंपनी किसी भी प्रकार की रिश्वतखोरी या भ्रष्टाचार को बर्दाशत नहीं करती और मैं समझता हूं कि रिश्वत नकद, उपहार प्रमाणपत्र या वाउचर, मूल्यवान उपहार, कमीशन या किकबैक, दान के रूप में भुगतान, यात्रा या मनोरंजन और अनुकूल प्रचार के रूप में हो सकती है।
- मैं ग्राहकों, सरकारी कर्मचारियों, सरकारी अधिकारियों या किसी अन्य व्यक्ति के साथ अपने लेनदेन में किसी निर्णय को अनुचित तरीके से सुरक्षित करने, अनुचित लाभ प्राप्त करने, किसी नुकसान से बचने, या व्यवसाय प्राप्त करने या उसे बनाए रखने के लिए कोई मूल्यवान वस्तु नहीं देता, न उसका वादा करता हूं, प्राप्त या पेशकश करता हूं।
- मैं जानता हूं कि कि पारंपरिक व्यावसायिक उपहार और आतिथ्य सद्व्यवहार के कार्य होने चाहिए, न कि हमारे साथ व्यापार करने के लिए पुरस्कार। चाहे दिया जाए या प्राप्त किया जाए, कोई भी उपहार या आतिथ्य ज्यादा कीमत का नहीं होना चाहिए और न ही उसे नीति-निर्धारण को प्रभावित करना चाहिए। मूल्य के संदर्भ में, लागू स्थानीय/क्षेत्रीय सीमाओं का पालन किया जाना चाहिए।
- मैं जानता हूं कि दूसरों के अनुचित आचरण करने का मतलब ये नहीं है कि मेरा अनुचित आचरण जायज हो गया।
- मैं हमेशा खुद से पूछता हूं कि क्या उपहार या लाभ प्राप्त करने से इस व्यावसायिक भागीदार के संबंध मेरे भविष्य के निर्णय प्रभावित कर सकते हैं।



हम हितों के टकराव के जोखिमों को कम करते हैं

हितों का टकराव तब उत्पन्न होता है जब कोई व्यक्ति अपने नियोक्ता के प्रति दायित्वों के बजाए व्यक्तिगत लाभ को चुनता है या निजी लाभ के लिए अपने पद का दुरुपयोग करता है।

हमारा वादा

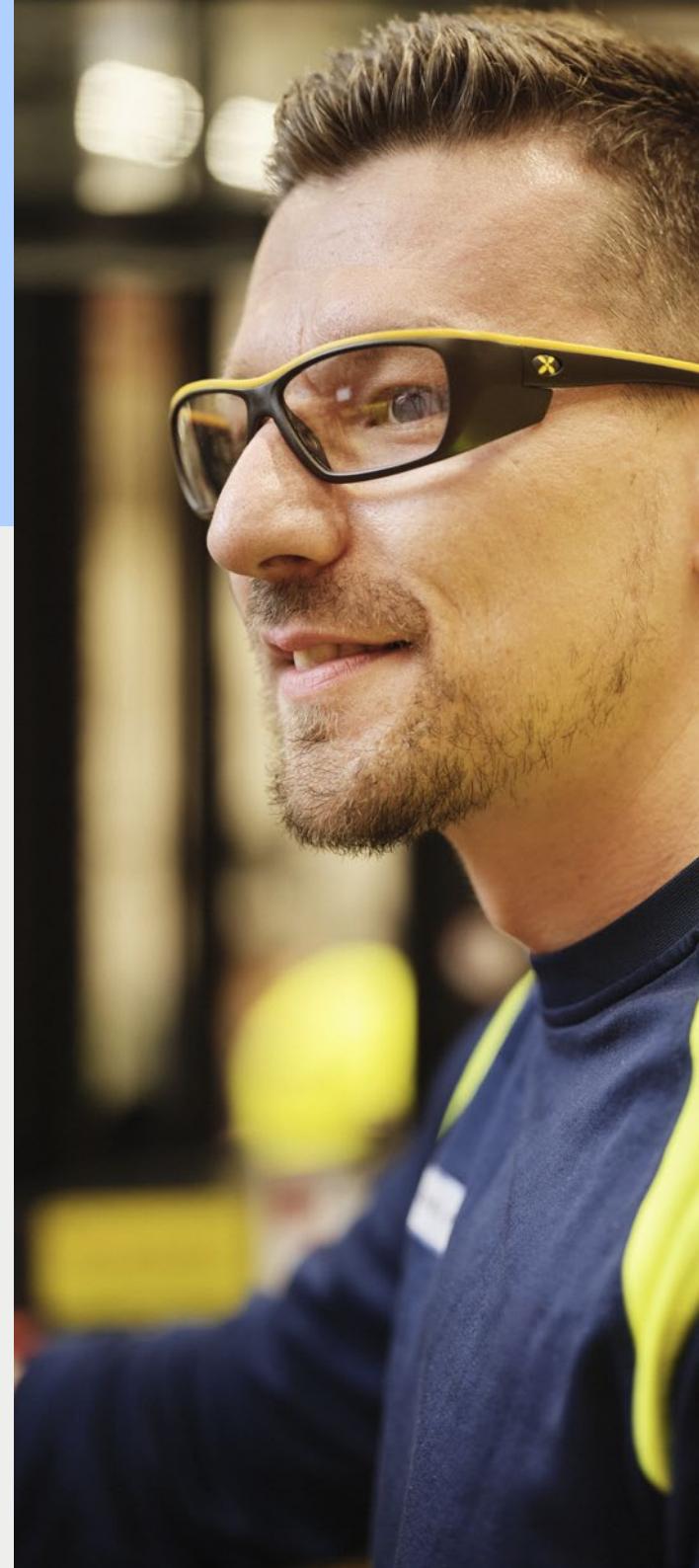
- हमें यह स्वीकार्य नहीं है कि कर्मचारी खुद को किसी ऐसी स्थिति में डालें, जहां उनके व्यक्तिगत या निजी हित कंपनी के हितों के साथ टकराएं।

मेरी भूमिका

- मैं हमेशा कंपनी के सर्वोत्तम हित में व्यावसायिक निर्णय लेता हूं।
- मैं ऐसी किसी भी गतिविधि में भाग नहीं लेता जहां हितों का टकराव हो।
- यदि मुझे हितों के टकराव की आशंका नज़र आती है, तो मैं स्थिति के बारे में खुला और पारदर्शी रहता हूं और बिना देरी के अपने प्रबंधक को इसकी सूचना देता हूं।
- मैं किसी भी रिश्तेदार या परिवार के सदस्य के साथ आपूर्तिकर्ता, ग्राहक, कर्मचारी या सरकारी अधिकारी के रूप में ऐसे व्यावसायिक संबंध में नहीं हूं, जहां हम एक-दूसरे पर निर्भर हों।

→ प्रासंगिक नीति

रिश्तेदारी-विरोधी और भ्रष्टाचार-विरोधी नीति





हम अपने आपूर्तिकर्ताओं का चयन सावधानी से करते हैं

आपूर्तिकर्ता वे कंपनियां और संस्थाएं हैं, जो कंपनी को वस्तु या सेवा प्रदान करती हैं। वस्तुओं में, उदाहरण के लिए, घटक, कच्चा माल और मशीनरी शामिल हो सकती हैं। सेवाओं में इंजीनियरिंग, असेंबली या परामर्श शामिल हो सकते हैं।



हमारा वादा

- हम अपने आपूर्तिकर्ताओं से उसी स्तर की सत्यनिष्ठा, ईमानदारी और नैतिक व्यवहार की अपेक्षा करते हैं, जैसी वे हमसे कर सकते हैं। यह हमारे आपूर्तिकर्ताओं के लिए व्यावसायिक सिद्धांतों में उल्लिखित है।
- हम मानवाधिकारों, श्रम अधिकारों और पर्यावरण के सम्मान और संरक्षण के लिए प्रतिबद्ध हैं, और हमारे पूरे परिचालन में भ्रष्टाचार के प्रति हमारी शून्य सहिष्णुता है, जिसमें हमारे आपूर्तिकर्ता भी शामिल हैं।
- हम अपनी खरीद गतिविधियों के माध्यम से पर्यावरणीय प्रभाव को काम करने और आपूर्ति शृंखला में नैतिक एवं स्थायी प्रथाओं को बढ़ावा देने का प्रयास करते हैं।

मेरी भूमिका

- खरीद गतिविधियों को अंजाम देते समय में आंतरिक नीति का पालन करता हूँ।
- मैं कंपनी की ओर से कोई योजना बनाते या कोई सामान खरीदते समय पर्यावरणीय पहलू को यथासंभव उच्च प्राथमिकता देने का प्रयास करता हूँ।
- मैं संबंधित प्रशिक्षण में भाग लेकर खुद को अप-टू-डेट रखता हूँ।
- मैं यह सुनिश्चित करता हूँ कि आपूर्तिकर्ता खरीद प्रक्रिया के दौरान हमेशा अनुबंध में हमारे आपूर्तिकर्ताओं के लिए व्यावसायिक सिद्धांतों का पालन करें।
- यदि मुझे आपूर्तिकर्ताओं के लिए हमारे व्यावसायिक सिद्धांतों के किसी भी उल्लंघन का पता चलता है, तो मैं अपने खरीद विभाग से संपर्क करता हूँ।

→ प्रासंगिक नीति

सोर्सिंग नीति

आपूर्तिकर्ताओं के लिए व्यावसायिक सिद्धांत



हम कंपनी की मूल्यवान जानकारी की सुरक्षा करते हैं।

गोपनीय जानकारी भौतिक, गैर-सार्वजनिक, व्यवसाय-संबंधी जानकारी है, लिखित या मौखिक, डिजिटल या भौतिक प्रारूप में, चाहे उसे गोपनीय के रूप में चिह्नित किया गया है या नहीं।

गोपनीय जानकारी में, तकनीकी, वित्तीय और कर्मचारियों, ग्राहकों या व्यावसायिक भागीदारों से संबंधित जानकारी आदि शामिल है। परिस्थितियों के आधार पर, गोपनीय जानकारी आंतरिक जानकारी भी हो सकती है।

→ प्रासंगिक नीति
सूचना सुरक्षा नीति
आंतरिक नीति

हमारा वादा

- हम मानते हैं कि कंपनी के बारे में जानकारी एक मूल्यवान संपत्ति है। इसमें वित्तीय, तकनीकी और व्यावसायिक जानकारी शामिल हो सकती है।
- हम कंपनी से संबंधित या ग्राहकों, व्यावसायिक भागीदारों या अन्य तृतीय पक्षों द्वारा हमें सौंपी गई किसी भी गोपनीय या स्वामित्व वाली जानकारी को अनुचित रूप से प्रकट नहीं करते।
- हम गोपनीय जानकारी को सावधानी से संभालते हैं और उसकी सुरक्षा सुनिश्चित करने के लिए आवश्यक उपाय करते हैं।



मेरी भूमिका

- मैं अपने काम के संबंध में प्राप्त जानकारी को गोपनीय मानता हूं, जब तक कि उसे स्पष्ट रूप से सार्वजनिक न बयाया गया हो।
- मैं ऐसी जगह पर गोपनीय या संवेदनशील जानकारी पर चर्चा नहीं करता, जहां कोई दूसरा उसे सुन सकता है। न ही मैं सोशल मीडिया सहित असुरक्षित माध्यमों से गोपनीय जानकारी साझा करता हूं।
- यदि मुझे किसी तृतीय पक्ष के साथ गोपनीय जानकारी साझा करनी है, तो मैं यह सुनिश्चित करता हूं कि मेरे पास उचित प्राधिकरण है और एक गैर-प्रकटन अनुबंध लागू है।
- मैं कारखानों या कार्यालयों में बिना विशेष अनुमति के कार्य प्रक्रियाओं, टूल्स या मशीनों की तस्वीरें नहीं लेता।
- मुझे ज्ञात है कि कंपनी छोड़ने के बाद भी मुझे गोपनीय जानकारी की सुरक्षा का मेरा दायित्व निभाना पड़ सकता है।
- कार्य-संबंधी सभी संचार के लिए मैं केवल कंपनी के ईमेल खाते या कंपनी के अन्य माध्यमों का उपयोग करता हूं।
- मुझे पता है कि यदि मेरे पास आंतरिक जानकारी है, तो मैं वैधानिक व्यापार एवं प्रकटीकरण प्रतिबंधों के अधीन हूं और दूसरों को व्यापार करने की सलाह या प्रेरणा नहीं दे सकता।



समाज में हमारी भूमिका

एक कॉर्पोरेट नागरिक के रूप में, हम सकारात्मक योगदान देते और ज़िम्मेदार ढंग से कार्य करने की अपनी ज़िम्मेदारी समझते हैं, ताकि लोगों और धरती दोनों के लिए स्थायी विकास सुनिश्चित हो सके। हम ईमानदारी, पारदर्शिता और नैतिक व्यवहार की संस्कृति को बढ़ावा देने के लिए प्रतिबद्ध हैं।





हम अपने पर्यावरणीय प्रभाव को कम करते हैं

हमारे द्वारा निर्मित और बेचे जाने वाले उत्पाद उन उद्योगों पर पर्यावरण संबंधी प्रभाव को कम करने में महत्वपूर्ण योगदान देते हैं, जहां हम काम करते हैं। हालांकि, यह अनूठी स्थिति हमें इस जिम्मेदारी से मुक्त नहीं करती कि हम अपने प्राकृतिक संसाधनों का जिम्मेदारी से प्रबंधन करें और अपने संचालन के साथ-साथ अपनी मूल्य श्रृंखला में भी पर्यावरणीय प्रभाव को निरंतर कम करते रहें।

→ प्रासंगिक नीति
पर्यावरणीय नीति

हमारा वादा

- हम मूल्य श्रृंखला में अपने पर्यावरण संबंधी प्रभाव को लगातार कम करने के लिए काम करते हैं और अपने ग्राहकों को ऐसे उत्पाद एवं समाधान प्रदान करते हैं जो प्राकृतिक संसाधनों के कुशल प्रबंधन में योगदान देंगे और ज्यादा उत्पादक बनने का अवसर प्रदान करेंगे।
- हम अपने संचालन के लिए मापनीय न्यूनीकरण लक्ष्य निर्धारित करते हैं – और हम चाहते हैं कि हमारे आपूर्तिकर्ता भी उसी दिशा में काम करें।
- हम अपने पर्यावरण संबंधी प्रदर्शन के बारे में पारदर्शी होने के लिए प्रतिबद्ध हैं।
- हम पर्यावरण संबंधी प्रभाव को कंपनी की निर्णय लेने की प्रक्रियाओं में एकीकृत करते हैं।
- हम पर्यावरण संबंधी चुनौतियों के प्रति एक सावधानीपूर्ण दृष्टिकोण अपनाते हैं, जिसका अर्थ है कि हम विज्ञान और अपने वर्तमान ज्ञान के अनुरूप अपने प्रभाव को कम करने के लिए काम करते हैं।

मेरी भूमिका

- मैं समझता हूं कि हमारे पर्यावरण संबंधी प्रदर्शन को लगातार बेहतर बनाने में मेरी महत्वपूर्ण भूमिका है।
- मैं विचार करता हूं कि मेरी टीम या कार्यक्षेत्र कंपनी के पर्यावरण संबंधी प्रभाव की व्यापक तस्वीर में कैसे योगदान देता है।
- मैं कंपनी के तैतिक और पर्यावरणीय मानकों का पालन करता हूं, भले ही स्थानीय कानून निम्न मानकों की अनुमति देते हों।
- मुझे अपने कार्यक्षेत्र में आवश्यक सभी पर्यावरणीय अनुमतियों के बारे में जानकारी है।
- मैं ऊर्जा, पानी, रसायनों और सामग्रियों जैसे संसाधनों का समझदारी से इस्तेमाल करता हूं।
- मैं परिवहन के विकल्पों पर विचार करके या वेब मीटिंग सुविधाओं या फोन कॉल जैसे अन्य विकल्प अपनाकर यात्रा से होने वाले अपने पर्यावरण संबंधी प्रभाव को कम करता हूं।





हम मानवाधिकारों का सम्मान करते हैं

मानवाधिकार वे हैं जो अंतर्राष्ट्रीय मानवाधिकार विधेयक और अंतर्राष्ट्रीय श्रम संगठन (ILO) के मुख्य अधिवेशनों में व्यक्त किए गए हैं, और दोनों को राष्ट्रीय स्तर पर प्रदत्त अतिरिक्त अधिकारों के साथ पूरक किया जा सकता है।

मानवाधिकारों की उचित जांच-पड़ताल की प्रक्रिया मानवाधिकारों के संरक्षण के लिए अत्यंत महत्वपूर्ण है, क्योंकि यह वास्तविक या संभावित मानवाधिकार जोखिमों एवं प्रभावों की पहचान, रोकथाम, उन्हें कम करने, समाधान निकालने और उपयुक्त सुधारात्मक उपाय को सक्षम बनाती है।

→ प्रासंगिक नीति

मानवाधिकार नीति

जन नीति

स्वास्थ्य एवं सुरक्षा नीति

सोसिंग नीति

आपूर्तिकर्ताओं के लिए व्यावसायिक सिद्धांत

हमारा वादा

- हम अपना व्यवसाय ईमानदारी, सत्यनिष्ठा और दूसरों के प्रति सम्मान के साथ संचालित करते हैं, साथ ही प्रत्येक व्यक्ति के मौलिक अधिकारों का भी सम्मान करते हैं।
- हम नकारात्मक मानवाधिकार प्रभावों की पहचान और रोकथाम करने एवं प्रतिकूल प्रभावों का समाधान करने के उद्देश्य से, आवश्यकता अनुसार मानवाधिकारों की उचित जांच-पड़ताल करते हैं।
- यदि कंपनी किसी वास्तविक प्रतिकूल प्रभाव का कारण है या उसमें किसी भी तरह से योगदान दिया है, तो हम वैध प्रक्रियाओं के माध्यम से मानवाधिकारों पर पड़ने वाले प्रतिकूल प्रभावों को दूर करने में सहायता प्रदान करते हैं।
- हम मानवाधिकारों की जांच पड़ताल और उसकी प्रगति के बारे में पारदर्शी रूप से संवाद और रिपोर्ट करते हैं।

मेरी भूमिका

- मैं अपने कार्यक्षेत्र में मानवाधिकारों के सम्मान को बनाए रखने के लिए जिम्मेदार हूं और विचार करता हूं कि हमारे संचालन, कार्य और निर्णय लोगों को कैसे प्रभावित कर सकते हैं और कैसे नकारात्मक प्रभाव को कम किया जा सकता है।
- यदि मुझे मानवाधिकारों से संबंधित कोई जोखिम या हमारी प्रतिबद्धताओं के किसी उल्लंघन का पता चलता है, तो मैं सीधे अपने प्रबंधक या HR को सूचित करता हूं।





हम व्यक्तिगत डेटा को सम्मानजनक तरीके से संभालते हैं

व्यक्तिगत डेटा किसी पहचाने गए या पहचाने जाने योग्य व्यक्ति से जुड़ी कोई भी जानकारी है, जैसे कि नाम, पहचान संख्या, लोकेशन डेटा या ऑनलाइन पहचानकर्ता।

ऑनलाइन वातावरण के निरंतर वैश्विक विस्तार और बड़ी मात्रा में होने वाले डेटा के ट्रांसफर के चलते व्यक्तिगत डेटा की सुरक्षा और भी जरूरी हो जाती है। हम जो कुछ भी ऑनलाइन करते हैं, उसमें व्यक्तिगत डेटा के प्रसंस्करण की अनुमति शामिल होती है।

→ प्रासंगिक नीति
डेटा गोपनीयता नीति



हमारा वादा

- हम प्रत्येक व्यक्ति के व्यक्तिगत डेटा की सुरक्षा के मौलिक अधिकार का सम्मान करते हैं, चाहे उसकी राष्ट्रीयता या निवास स्थान कुछ भी हो।
- हम व्यक्तिगत डेटा की सुरक्षा के लिए उचित कदम उठाते हैं और व्यक्तिगत डेटा को संग्रहीत, एकत्रित एवं प्रयोग करने के लिए लागू डेटा-गोपनीयता नियमों का पालन करते हैं।

मेरी भूमिका

- मैं हमेशा सम्मानपूर्वक व्यवहार करता हूं और दूसरों की गोपनीयता का ध्यान रखता हूं।
- मैं केवल उतना ही व्यक्तिगत डेटा एक्सेस, एकत्र और प्रयोग कर सकता हूं, जितना मेरे काम के लिए आवश्यक है।
- मैं व्यक्तिगत डेटा की सुरक्षा और उसे गोपनीय रखने के लिए बाध्य हूं।
- मैं व्यक्तिगत डेटा को आवश्यकता से अधिक समय तक संग्रहीत नहीं रखता।



हम ईमानदार, पारदर्शी एवं समय पर संचार सुनिश्चित करते हैं

हमारे संचार की प्राथमिक भूमिका व्यवसाय के उद्देश्यों का समर्थन करना है। हमारी संचार गतिविधियों का उद्देश्य नैतिक एवं कानूनी मानकों का पालन करते हुए हमारे ब्रांड का निर्माण करना, हमारी प्रतिष्ठा की रक्षा करना, हमारी गतिविधियों एवं परिणामों के बारे में जानकारी साझा करना और हमारे लोगों को साथ जोड़ना और प्रेरित करना है।

एक सार्वजनिक रूप से सूचीबद्ध कंपनी के रूप में, कंपनियों को कानून द्वारा नियामक आवश्यकताओं और कॉर्पोरेट प्रशासन मानकों के अनुसार संचार करना आवश्यक होता है।

कंपनी हमारी विशेषज्ञता से संबंधित विषयों में शामिल है - जो हमारे व्यावसायिक वातावरण को प्रभावित करते हैं - जहां हम प्रभाव डाल सकते हैं और जो हमारी सफलता के लिए महत्वपूर्ण हैं। हम सार्वजनिक नीति, प्रत्यक्ष संवाद और साझेदारी में भाग लेते हैं, हमेशा कानून का पालन करते हैं, ईमानदारी से काम करते हैं, सम्मान दर्शाते हैं और पारदर्शिता के साथ संवाद करते हैं।

→ प्रासंगिक नीति
संचार नीति
आंतरिक नीति
सूचना सुरक्षा नीति

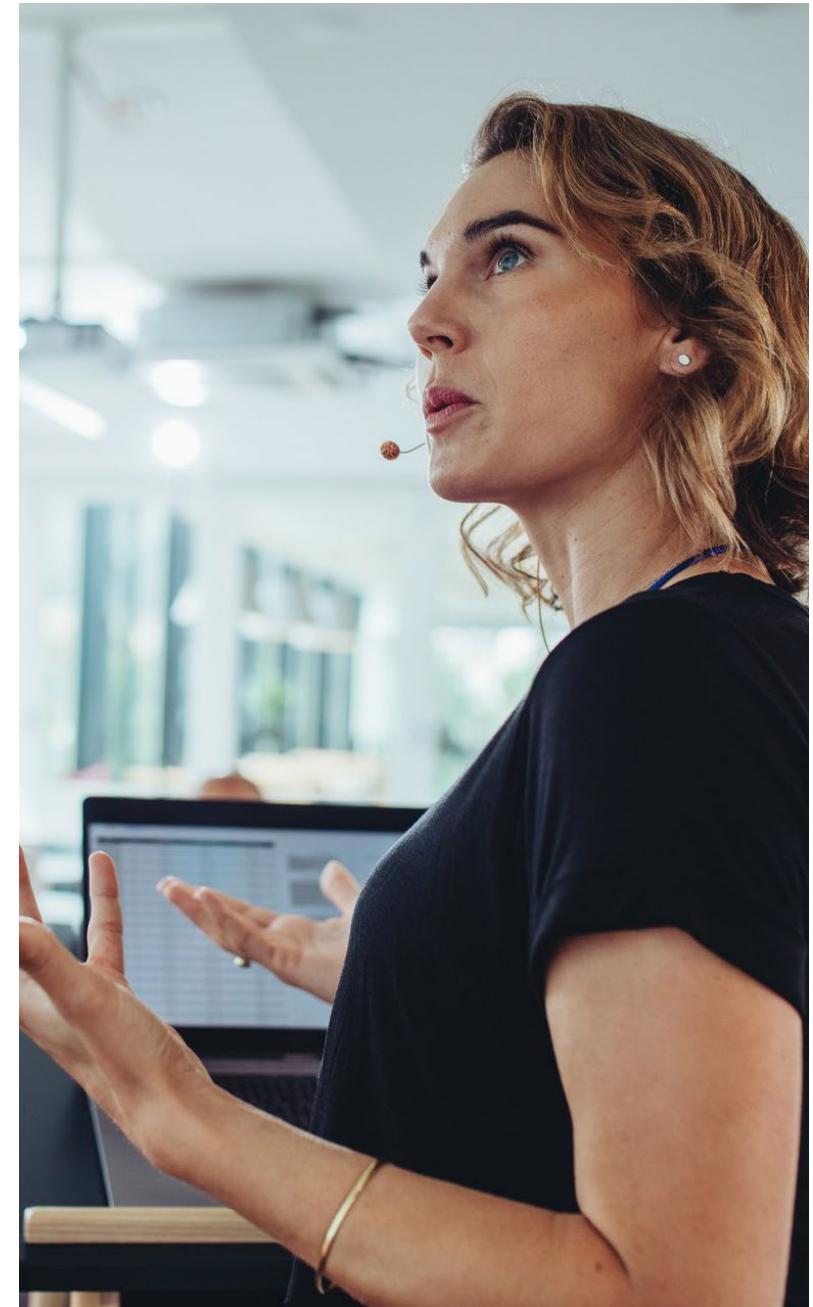
हमारा वादा

- हमने कंपनी की ओर से सार्वजनिक रूप से संवाद करने के लिए प्रवक्ताओं को नियुक्त किया है, ताकि मीडिया, विश्लेषकों, निवेशकों और अन्य हितधारकों के साथ पेशेवर, सुसंगत और कानूनी रूप से अनुपालनशील संचार सुनिश्चित किया जा सके।
- हम किसी भी गोपनीय और स्वामित्व वाली जानकारी को अनुचित रूप से उजागर नहीं करते हैं और यह सुनिश्चित करते हैं कि कोई भी जानकारी, जिसे सार्वजनिक किए जाने पर कंपनी के वित्तीय साधनों (अंदरूनी जानकारी) की कीमत पर महत्वपूर्ण प्रभाव पड़ने की आशंका हो, उसे नियमों के सख्त अनुपालन में जारी की जाए।
- हम स्वीकार करते हैं कि अंदरूनी व्यापार और अंदरूनी जानकारी का गैरकानूनी प्रकटीकरण निषिद्ध है और कंपनी को यह सुनिश्चित करना चाहिए कि संबंधित कर्मचारियों को पता हो कि वे कब अंदरूनी जानकारी संभाल रहे हैं।
- हम नीति निर्माताओं सहित हितधारकों को अपनी विशेषज्ञता से संबंधित ज्ञान, तथ्यों, डेटा और विश्लेषणों के साथ यथासंभव निष्पक्ष रूप से समर्थन प्रदान करते हैं, न कि विषयन के लिए।
- सार्वजनिक नीति बनाते समय हम सभी लागू कानूनों का पालन करते हैं, ईमानदारी से कार्य करते हैं, सम्मान दर्शाते हैं और पारदर्शी तरीके से संवाद करते हैं।
- हम राजनीतिक दलों और उम्मीदवारों के संबंध में तटस्थता बनाए रखते हैं।



मेरी भूमिका

- मैं समझता हूं कि केवल नामित प्रवक्ता ही कंपनी की ओर से बोलने के लिए अधिकृत हैं। यदि मीडिया द्वारा मुझसे संपर्क किया जाता है, तो मैं उहाँसे उचित संचार टीम या प्रतिनिधि से बात करने के लिए कहता हूं और किसी भी प्रश्न का उत्तर देने से बचता हूं।
- मैं यह समझने के लिए ज़िम्मेदार हूं कि आंतरिक जानकारी क्या है और उसे कैसे संभाला जाता है, साथ ही मैं यह पहचानने के लिए भी उत्तरदायी हूं कि मेरे पास ऐसी जानकारी कब है और मैं ऐसे मामलों में कानूनी और नियामक दायित्वों के अधीन हूं।
- मैं किसी भी आंतरिक जानकारी को उजागर नहीं करता और मैं नियामक एवं आंतरिक आवश्यकताओं के अनुरूप वित्तीय और कॉर्पोरेट संचार के लिए स्थापित प्रक्रियाओं का पालन करता हूं।
- मैं अनुचित रूप से किसी भी गोपनीय और स्वामित्व वाली जानकारी उजागर नहीं करता।
- मैं अपने संचार के प्रभाव एवं परिणामों का मूल्यांकन करता हूं, और सभी परिस्थितियों, बातचीत और माध्यमों, उदाहरण के लिए सोशल मीडिया पर, सावधानी एवं ईमानदारी से काम करके कंपनी की प्रतिष्ठा को बनाए रखने का प्रयास करता हूं।





हम ज़िम्मेदारी के साथ कृत्रिम बुद्धिमत्ता इस्तेमाल करते हैं।

कृत्रिम बुद्धिमत्ता (AI) और जनरेटिव AI (GenAI) परिवर्तन-कारी प्रौद्योगिकियां हैं, जो विनिर्माण सहित उद्योगों को नया रूप दे रही हैं।

AI से हमारा आशय कंप्यूटर विज्ञान के उस क्षेत्र से है, जहां ऐसी बुद्धिमान मशीनें बनाने का प्रयास किया जाता है, जो मानव बुद्धिमत्ता की बराबरी कर सकें या उससे भी आगे बढ़ सकें। इसमें मशीन लर्निंग एवं डीप लर्निंग सहित कई तकनीकें शामिल हैं, जो मशीनों को डेटा से सीखने और निर्णय लेने या पूर्वानुमान लगाने में सक्षम बनाती हैं।

GenAI से हमारा आशय AI के उस उपस्थूह से है जो प्रॉम्प्ट या मौजूदा डेटा के आधार पर नई सामग्री, जैसे कि टेक्स्ट, छवि, ऑडियो और वीडियो, बनाने पर केंद्रित है।

→ प्रासंगिक नीति
डेटा गोपनीयता नीति

हमारा वादा

- मैं केवल तभी AI टूल्स इस्तेमाल करता हूं और कंपनी की जानकारी साझा करता हूं जब मुझे यकीन हो जाता है कि टूल या मॉडल सुरक्षित है, कंपनी द्वारा सत्यापित या कंपनी के नियंत्रण में है।
- हम AI के लाभों का ज़िम्मेदारी एवं पारदर्शिता से इस्तेमाल करने का प्रयास करते हैं।
- हम इस पर विशेष ध्यान देते हैं कि GenAI का हमारा उपयोग पक्षपात से बचने के लिए संतुलित इनपुट डेटा पर आधारित है। मानवीय निगरानी के साथ, हम अपने AI सिस्टम के परिणामों की ज़िम्मेदारी लेते हैं।
- हम अपने संचालन में AI के इस्तेमाल के बारे में पारदर्शी होने के लिए प्रतिबद्ध हैं।
- हम व्यक्तिगत डेटा और अन्य व्यावसायिक रूप से संवेदनशील जानकारी की सुरक्षा को प्राथमिकता देते हैं।
- हम अपनी AI प्रैक्टिस की निरंतर निगरानी और उसमें सुधार करते हैं, ताकि वह बदलते नैतिक मानकों और तकनीकी प्रगति के अनुसार रहे।

मेरी भूमिका

- मैं अपने AI नैतिकता सिद्धांतों से परिचित रहता हूं और यह सुनिश्चित करता हूं कि मेरे कार्यों में वे मूल्य झलकें।
- यदि मुझे हमारे AI सिस्टम में किसी संभावित नैतिक समस्या या पक्षपात का पता चलता है, तो मैं तुरंत अपने प्रबंधक को सूचित करता हूं।
- मैं AI के नैतिकता सिद्धांतों से जुड़े प्रशिक्षण में भाग लेता हूं।
- मैं अपने सहकर्मियों के साथ मिलकर काम करता हूं, ताकि यह सुनिश्चित हो सके कि हमारी AI प्रैक्टिस नैतिक एवं प्रभावी हो।





हम अनैतिक एवं गैरकानूनी कार्यों का विरोध करते हैं

कंपनी अपने कर्मचारियों, भागीदारों और ग्राहकों द्वारा
किए गए किसी भी अनैतिक या गैरकानूनी कार्य को
कर्तव्य बर्दाशत नहीं करती।

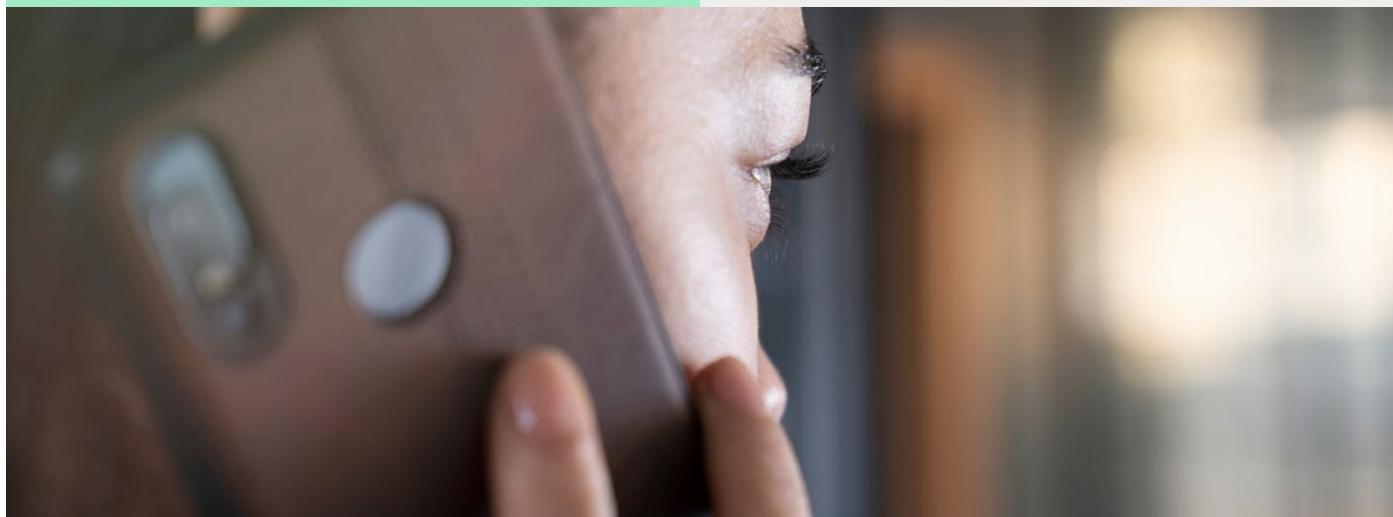
कंपनी गैरकानूनी कर योजनाओं में शामिल नहीं है
और न ही उनका समर्थन करती है।

हमारा वादा

- हम हमेशा उचित अधिकारियों को अपराधों की सूचना देते हैं और जांच में पूरा सहयोग करते हैं।
- यदि हमें पता चलता है कि हमारे उत्पादों या सेवाओं का इस्तेमाल अवैध उद्देश्यों के लिए किया जा रहा है, तो हम हमेशा अपने व्यावसायिक सिद्धांतों के अनुरूप कदम उठाते हैं।
- हम अपना व्यवसाय आर्थिक सार्थकता के साथ संचालित करते हैं और लागू वैधानिक एवं कर-संबंधी दिशानिर्देशों का पालन सुनिश्चित करते हैं।

मेरी भूमिका

- मैं ज़िम्मेदारीपूर्वक काम करता हूं और यदि मुझे कोई अवैध या अनैतिक कार्य या हमारे व्यावसायिक सिद्धांतों का उल्लंघन दिखाई देता है, तो मैं उसकी अनदेखी नहीं करता। मैं किसी भी उल्लंघन की रिपोर्ट तुरंत अपने प्रबंधक या समूह जोखिम एवं अनुपालन को करता हूं।
- मैं हमेशा याद रखता हूं कि सच्चाई छिपाने से बेहतर है गलती स्वीकारना और उसकी रिपोर्ट करना।
- मैं समझता हूं कि उपरोक्त कथनों के अनुरूप कार्य न करने के गंभीर परिणाम हो सकते हैं और कंपनी एवं मेरे खिलाफ भारी जुर्माने की कार्रवाई हो सकती है, आपराधिक जांच और प्रतिबंध लगाए जा सकते हैं।
- मैं ज़िम्मेदारी से काम करता हूं और ऐसी संरचनाओं या व्यवसाय को प्रोत्साहित नहीं करता, जो व्यवसाय से संबंधित न हों। मैं यह सुनिश्चित करता हूं कि लागत और आय की सही एवं सटीक पहचान हो, ताकि हम वैधानिक वित्तीय विवरणों और करों की सटीक रिपोर्टिंग कर सकें। यदि मुझे कोई संदेह होता है, तो मैं तुरंत अपने प्रबंधक या संबंधित समूह फंक्शन को सूचित करता हूं।



Pioneering Positive Impact

ये व्यावसायिक सिद्धांत Alfa Laval समूह की सभी कंपनियों पर लागू होते हैं, इसमें अन्य ब्रांड्स के तहत संचालित लेकिन Alfa Laval के स्वामित्व वाली कंपनियां भी शामिल हैं।

यह Alfa Laval लावल है

हमारे पास जो कुछ भी है उसका अधिकतम लाभ उठाने की क्षमता अब पहले से कहीं अधिक महत्वपूर्ण है। अपने ग्राहकों के साथ मिलकर, हम ऐसे उद्योगों में नवाचार को बढ़ावा दे रहे हैं जिन पर समाज निर्भर करता है और दीर्घकालिक सकारात्मक प्रभाव उत्पन्न कर रहे हैं। हम अरबों लोगों को ऊर्जा, भोजन एवं स्वच्छ पानी प्राप्त करने में मदद करने के लिए प्रतिबद्ध हैं। और, साथ ही, हम समुद्री बोडे को कार्बन-रहित कर रहे हैं, जो वैश्विक व्यापार की रीढ़ है।

हम ऐसी तकनीकों और समाधानों में अग्रणी भूमिका निभाते हैं, जो हमारे ग्राहकों को संसाधनों की वास्तविक क्षमता को उजागर करने की स्वतंत्रता देते हैं।

जैसे-जैसे हमारे ग्राहकों के व्यवसाय मजबूत होते हैं, एक असली संवहनीय दुनिया का लक्ष्य और नज़दीक आता जाता है। कंपनी प्रक्रियाओं को अनुकूलित करने, जिम्मेदार विकास करने और ग्राहकों को उनके व्यावसायिक एवं स्थिरता लक्ष्यों को प्राप्त करने में मदद के लिए प्रगति को बढ़ावा देने के लिए प्रतिबद्ध हैं।

साथ मिलकर, हम सकारात्मक प्रभाव में अग्रणी भूमिका निभाते हैं।

Alfa Laval से कैसे संपर्क करें

सभी देशों के संपर्क विवरण हमारी वेबसाइट पर निरंतर अपडेट किए जाते हैं।

कृपया, जानकारी प्राप्त करने के लिए www.alfalaval.com पर जाएं।



Alfa Laval से संपर्क करें

Alfa Laval के सभी देशों के नवीनतम संपर्क विवरण हमारी वेबसाइट
www.alfalaval.com पर हमेशा उपलब्ध हैं।



Alfa Laval बिना किसी पूर्व सूचना के विनिर्देशों
में बदलाव का अधिकार सुरक्षित रखता है।

100022080-1-HI 2509